

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 5 (1896)
Heft: 15

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Basel, den 11. April 1896.

Erscheint Samstags.

N^o 15.

Bâle, le 11 Avril 1896.

Paraissant le Samedi.

Abonnement:

Schweiz:
Fr. 5.— jährlich.
Fr. 3.— halbjährlich.

Ausland:

Unter Kreuzband
Fr. 7.50 (8 Mark) jährlich.
Deutschland,
Österreich und Italien:
Bei der Post abonniert:
Fr. 5.— (Mk. 4.—) jährlich.
Vereinmitglieder
erhalten das Blatt gratis

Inserate:

20 Cts. per leipziger Petit-
zeile oder deren Raum.
Bei Wiederholungen
entsprechenden Rabatt.
Vereinmitglieder
besahlen die Hälfte.

Abonnements:

Für die Suisse:
Fr. 5.— par an.
Fr. 3.— pour 6 mois.

Für l'étranger:

Envoi sous bande:
Fr. 7.50 par an.
Für l'Allemagne,
l'Autriche et l'Italie.
Abonnement postal:
Fr. 5.— par an.
Les sociétaires reçoivent
l'organe gratuitement.

Annouces:

20 Cts. pour la petite ligne
ou son espace.
Rabais en cas de répétition
de la même annonce.
Les sociétaires
payent moitié prix.

Hôtel-Revue

Organ und Eigentum

des

Schweizer Hotelier-Vereins.

Organe et Propriété

de la

Société Suisse des Hoteliers.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel.
Telegraph-Adresse: „Hôtelrevue Basel.“

TÉLÉPHONE No. 1873.

Redaction et Expédition: Rue des Etoiles No. 21, Bâle.
Adresse télégraphique: „Hôtelrevue Bâle.“

„Les Hôtels de la Suisse.“

Peu de jours nous séparent encore de l'inauguration de l'Exposition nationale et par conséquent de la date fixée pour l'apparition du volume publié par les soins de la Société suisse des hôteliers. Nous estimons donc de notre devoir de renseigner nos lecteurs, dont la plupart se sont associés à cette entreprise, sur l'état d'avancement de cette dernière.

Comme on sait, l'édition comporte en total 150,000 exemplaires, dont 50,000 en allemand, 40,000 en français et 60,000 en anglais. C'est un fait rare, peut-être unique dans les annales de la publicité-reclame, qu'un ouvrage tiré à un chiffre pareil d'exemplaires; que le cas se soit présenté pour certains opuscules, brochures, etc., c'est possible, mais ici il s'agit d'un véritable livre de 180 pages, richement relié et doré sur tranche, d'une exécution typographique ne laissant rien à désirer au point de vue de la bienfaisance et de l'originalité, et dont le contenu contribuera puissamment à prévenir les contestations et malentendus entre voyageur et hôtelier, à dissiper bien des préjugés existant à l'égard des hôtels suisses, à supprimer les „surprises“, source fréquente de fâcheuses discussions, à servir de bouclier contre les traits envenimés d'une certaine presse étrangère enfin et surtout à endiguer, sinon à barrer complètement, le torrent bourbeux de la réclame de mauvais aloi sur le sol suisse. Cette nécessité impérieuse et les instances répétées du public voyageur quant à la publication du prix des articles courants d'un hôtel, constituent les origines de ce volume. En ce qui concerne le texte même, nous citerons en première ligne: „A propos de Voyages. Quelques mots sur certaines questions d'actualité.“ (20 pages d'impression) dues à la plume de Mr. Guyer-Freuler de Zurich; ce sont des considérations objectives et impartiales sur certaines questions de principe, telles que: prix des chambres, minima et maxima; majoration du prix des chambres, lorsque le voyageur prend ses repas hors de l'hôtel; commande de chambres; arrivée de grand matin; départ, avis préalable en temps utile; table d'hôte; présence d'enfants à la table d'hôte; arrivée dans la nuit; responsabilité de l'hôtelier; dépôt d'objets de valeur; envois de valeur adressés au voyageur; paiement au moyen de chèques, lettres de change, coupons; protection de l'ameublement des chambres; voyageurs accompagnés d'animaux; maladie et décès à l'hôtel; instance en cas de contestation. A ce chapitre succède une liste soigneusement dressée de tous les hôtels, pensions et stations climatiques de la Suisse; ensuite les prix détaillés des articles courants que l'hôtel met à la disposition du voyageur, la situation, diverses données sur les installations intérieures, altitude, période d'exploitation, le tout accompagné d'une image fidèle de l'établissement, qui en dit plus au voyageur que beaucoup de mots. A la fin du livre se trouve enfin le tableau des adresses des bureaux et offices suisses de renseignements ainsi qu'une carte de la Suisse, représentant tout le réseau des chemins de fer avec les principales correspondances de l'étranger, et le nom de tous les centres du mouvement des touristes, villes, stations balnéaires et de montagne, les lacs et rivières, les routes postales et les passages alpins.

La diversité du contenu de ce volume, le tirage énorme, ne suffisent cependant pas à réaliser le but proposé, il faut pouvoir avant tout à la diffusion méthodique et rationnelle de l'ouvrage. Vouloir l'écouler à tout prix, serait un procédé absolument contraire au bon sens; par ce motif déjà, la Société a dès le début renoncé à le distribuer gratuitement, présumant à bon droit que la gratuité aurait pour conséquence immédiate un gaspillage excessif. Voici en quelques mots le système qui sera pratiqué pour la vente: le livre est édité par le Bureau central

officiel de la Société suisse des Hoteliers à Bâle, qui le cédera à raison de 20 cts. netto l'exemplaire, par quantités de 50 volumes, assorties dans les trois langues au gré du preneur; le prix du livre (50 cts.) est imprimé sur la couverture: il est certes très inférieur à la valeur intrinsèque et effective du volume, mais on ne l'a adopté précisément que pour éviter le gaspillage. Les frais d'expédition, à la charge du vendeur au détail, comportent au plus 5 cts. par exemplaire, de sorte qu'il lui reste pour sa peine 25 cts. de bénéfice. La vente au détail sera confiée tout d'abord aux bureaux officiels suisses de renseignements qui ont très obligeamment promis leur concours à cette entreprise dont ils reconnaissent pleinement l'utilité; ensuite nous avons engagé des négociations avec les propriétaires de librairies et de kiosques dans les gares suisses ainsi que dans les gares principales de l'étranger (France, Allemagne, Angleterre, Italie, Autriche, Belgique) qui desservent la circulation vers la Suisse; ces pourparlers sont en partie terminés. Nous nous sommes également adressés à l'Amérique afin que la vente du volume s'opère dans les gares principales de ce pays. L'exposition nationale de Genève favorisera grandement la vente en masse du livre, que nous organiserons sur place pour toute la durée de l'exposition.

Mais nous nous proposons en outre d'avoir recours aussi aux hôtels mêmes, en particulier à ceux qui figurent dans le volume avec leurs prix; nous attendons d'eux une propagande énergique, car plus vite l'édition sera épuisée, plus vite aussi se feront sentir les avantages de l'entreprise. En effet il s'agit de faire passer toute l'édition en mains du public voyageur avant la clôture de la saison 1896; une nouvelle édition fera face aux demandes de l'année prochaine. Il est certes de l'intérêt de tous les hôtels participants de pourvoir à la diffusion bien entendue du volume, d'autant qu'ils sont le mieux placés pour savoir à qui celui-ci peut et doit rendre des services; ainsi donc, nous croyons ne pas nous tromper en présumant que chaque hôtelier ayant signé le bulletin de souscription, tiendra à nous prêter son concours jusqu'au bout.

En conséquence, nous enverrons prochainement aux souscripteurs des circulaires concernant la commande du volume dont il s'agit, attendu qu'il importe que l'expédition s'opère d'une manière régulière et que la vente soit activée par les premiers intéressés.

Nehmt Euch ein Beispiel dran.

Ein Hotelier aus der Provinz Oesterreichs giebt dem Verein der reisenden Kaufleute seines Landes auf ihre Rabatt-Erpressungsversuche, mit denen die Bestrebungen gewisser deutscher Beamten-Vereine viel Aehnlichkeit haben, im „Stammgast“ folgende derbe, aber wohlverdiente Antwort:

„Sehr geehrte Redaktion!

„Gestatten Sie mir gütigst, durch Ihr in Kollegenkreisen stark verbreitetes Blatt im Interesse unseres ganzen Standes einen Weck- und Mahnruf ergehen zu lassen. Die Schankgewerbetreibenden Oesterreichs seufzen schon lange unter der Tyrannei des „Vereins der Reisenden Kaufleute“. In der letzten Zeit sind die Zustände geradezu unerhörte und unerträglich geworden. Die Herren reisenden Kaufleute geberden sich, als ob wir Hoteliers einzig und allein nur von ihnen leben würden und als ob sie die Ernährer und Erhalter des Wirtsstandes wären. In jeder Nummer ihres Organes werden versteckte Drohungen gegen jene Gastwirte erhoben, welche aus Corpsgeist und zur Wahrung der Standesehre der Pression des Vereines nicht nachgeben und die Annahme der sogenannten Kontrolcoupons verweigern.

„Es steckt eine bodenlose Ueberhebung darin, dass man uns Hoteliers und Gastwirte zwingt, den Mitgliedern des Vereines der Reisenden Kaufleute, die ja ohnehin in der Regel nur dort einkehren und dort speisen, wo sie Vorzugspreise geniessen, von diesen Vorzugspreisen noch 5 oder 10 Prozent zu Gunsten ihrer Wohlfahrts-einrichtungen, die uns doch nichts kümmern, nachzulassen. Traurig genug, dass es unter den Hoteliers und Gastwirten Leute giebt, welche, nur um ein Geschäft zu machen, pflichtvergessen genug sind, sich alles Mögliche gefallen zu lassen. Wie kommen wir dazu, für die Wohlfahrts-einrichtungen der reisenden Kaufleute die Geldmittel herzugeben? In meinem Hotel stieg neulich ein Mitglied dieses Vereines ab und blieb im Ganzen 3 Nächte. Aus alter Bekanntschaft berechnete ich das Zimmer, inklusive Service, mit nur 1 fl. Er speiste auch in meinem Restaurant. Nicht etwa aus Freundschaft für mich, sondern weil er es bei mir am besten und billigsten fand. Seine Ausgabe für Frühstück, Mittagmahl und Nachtmahl inklusive Bier und Wein betrug etwas über 2 fl. per Tag, welchen Betrag er aufschreiben liess, weil er, wie er sagte, alles auf einmal zahlen werde. Als es zum Zahlen kam, wollte er von der gesamten Rechnung, die etwas über 10 Gulden betrug, 10 Prozent abziehen und mir für diesen Betrag seine „Kontrolcoupons“ aufzwingen. Ich wehrte mich aber energisch dagegen und bedeutete ihm, dass ich ausser Stande sei, diese Art von Bezahlung zu acceptieren. — „Dann werden wir Ihr Hotel boykottieren!“ sagte er.

„Ich lasse mir nichts erpressen,“ entgegnete ich. „Sie haben bei mir Vorzugspreise und da sollte es Ihnen schon Ehre, Recht und Billigkeit verbieten, mich noch ausserdem zu schröpfen, und mir Leistungen aufzuerlegen, für die ich nach keiner Richtung hin herangezogen werden darf.“

„Diese 10 Prozent fliessen nicht in meinen Sack,“ meinte er, „die kommen unseren Wohlfahrts-einrichtungen zugute.“

„Das weiss ich,“ war meine Antwort, „Allein, wie komme ich dazu, für Ihre Wohlfahrts-einrichtungen das Geld herzugeben? Sorgen Sie etwa für unsere Wohlfahrts-einrichtungen? Verlange ich etwa vom Fleischhauer, dessen beste Kundschaft im Orte ich bin, oder vom Bäcker, oder vom Brauer, dass er mir vom Konsumbetrage 10 Prozent für meine Genossenschaftszwecke schenken soll? Alle diese Leute würden mich auslachen, wenn ich eine solche Forderung erheben würde und ich soll der Narr des Vereines der Reisenden Kaufleute sein? Wenn Sie nichts dagegen haben, dass ich die Gesamtrechnung um 10 Prozent höher stelle, dann lasse ich Ihnen mit Vergnügen 10 Prozent nach. Von dieser Rechnung aber kann ich Ihnen keinen Kreuzer nachlassen!“

„Der Herr „Reisende Kaufmann“ zahlte mir mein Geld und ging mit der Drohung ab, dass ich vom Vereine gemassregelt werde. Die 10 Prozent aus Eigenem zu tragen, fiel ihm nicht im Traume ein.

„Er wird Wort halten. Ich zweifle nicht daran, dass mein Hotel von diesen Herren nunmehr boykottiert werden wird, allein als Erpressungsobjekt mag ich doch nicht dienen.

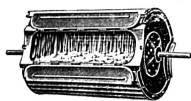
„Das Gebahren dieses Vereines der Reisenden Kaufleute ist ein gesetzwidriges und sollte im Parlamente zur Sprache kommen. Mit welchem Recht werden diese Kontrolcoupons ausgegeben, die doch eine Art „Wertmarken“ bilden? Wer erhält denn unsere Witwen und Waisen? Werden sich Selcher, Brauer, Fleischhauer, Bäcker, kurz alle Personen, die unsere Lieferanten sind, zufrieden geben, wenn wir ihnen mit diesen „Wertmarken“ die Rechnungen bezahlen? Was würden denn diese Herren reisenden Kaufleute sagen, wenn ihnen ihre Chefs von jedem Monatsgehalt 10 Prozent für die Witwen und Waisen der Mitglieder des kaufmännischen Gremiums abziehen würden?

Stute & Blumenthal.

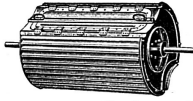
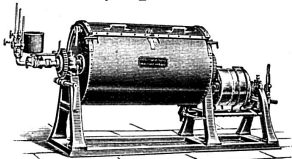
Erste Deutsche Bauanstalt für vollständige Wäscherei-Einrichtungen.

Linden vor Hannover.

Patent-Universal-Bäuch-, Wasch-, Spül- und Blaumaschine mit Metalltrommeln.



Offene Waschtrommel.



Geschlossene Waschtrommel.

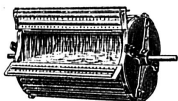
Vorzüge vor sämtlichen anderen Systemen:

Keine Bohrungen, mithin keine Wäsche ruinierende Lochränder in der Waschtrommel, deshalb unvergleichlich schonende Reinigung der Wäsche. Schliesst constructiv Koch- und Berieselungsapparat, Desinfectionsapparat, Waschmaschine, Spülmaschine und Blaugefäss in sich, deshalb einzig dastehende vielseitige Leistungsfähigkeit, Ersparnis an Menschen- und Betriebskraft, Dampf, Laugen und Wasser.

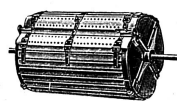
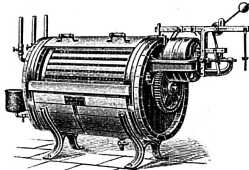
Hoher Materialwerth durch schwere, aus kupfernen Façonröhren und Blechen gebildete Innentrommel.

Festeste Bauart — Dundichter Verschluss der Aussentrommel mit Schiebeklappe, deshalb kein Dunst im Waschraume.

Patent-Universal-Bäuch-, Wasch-, Spül- und Blaumaschine mit Holztrommeln.



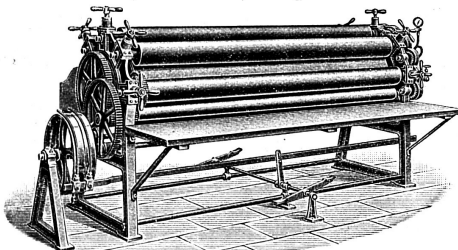
Offene Waschtrommel.



Geschlossene Waschtrommel.

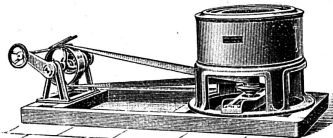
Vorzüge vor sämtlichen anderen Systemen:

Schliesst constructiv Koch- und Berieselungsapparat, Desinfectionsapparat, Waschmaschine, Spülmaschine u. Blaugefäss in sich (usw. wie oben). Billigere Bauart aus solidem la. Pitchpineholz. — Schiebeklappe.



Dampfmangel-Trocken- und Plättmaschine für glatte Wäsche in 4 verschiedenen Längen, mit Heizcylinder von 500 mm Durchmesser, 4 Andruck- u. 1 Ablegewalze, mit höchster Leistung u. Vollkommenheit.

Grosse Anlagen in vielen Schweizer Hotels ausgeführt.



Centrifugal-Trockenmaschine.

Vorzüge vor anderen Systemen: Im Innern freier Schleuderkessel, deshalb grosser Füllraum. — Bequeme Füllhöhe. — Sicherheitsausrücker. — Schmierfänger über dem Treibriemen, deshalb kein Gleiten des letzteren.

Zu verkaufen.

Eine wundervoll zu Weggis gelegene Besitzung, ca. 40 Juch. Land, 580 Meter ü. M., mit Rundblick auf den Vierwaldstättersee, neu eingerichteter Wasserleitung (300 Liter p. Minute), Waldung nebst Wiesen mit vielen Obstbäumen; 1 grösseres, gut gebautes Wohnhaus, 2 kleinere nebst Scheunen und Stallung.

Diese Besitzung würde sich eignen zu einem hübschen Privatsitz, Hotel oder Kuranstalt, namentlich, da eine neue Rigibahn von Weggis aus projektiert ist. (O F 7670) 150

Nähere Auskunft erteilen: Gemeinderatskanzlei Weggis, F. Moser, Advokat, Eidg. Bankgebäude Bern, und Moser-Scherrer, Neuhausen.



Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Füll-, Verkapselungs-Apparate etc. neuester bestbewährter Construction, Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 811

Mehrjährige Garantie solider Ausführung.

F. C. Michel, Frankfurt a. M.



CONSERVES SAXON

CONSERVES SAXON

Konserven und Früchte

des

Rhonethales

die einzigen, welche die ersten französ. Marken ersetzen.

Die Erbsen (très fin), Bohnen, Pfirsiche, Tomaten, Spargeln u. Aprikosen von Saxon sind die besten.

Société de Conserves alimentaires de la Vallée du Rhône

Saxon. Vevey.

CONSERVES SAXON

CONSERVES SAXON

Wer schnell und zu Fabrikpreisen mit Konserven von Saxon bedient sein will, wende sich an E. CHRISTEN, Comestibles, BASEL.

Fabrique de Leckerli

F. EISENRING

BÂLE

MONTREUX.

Hôtel-Pension à vendre.

Ensuite de décès et pour cause de partage, l'hoirie Dubois-Vautier exposera en vente aux enchères publiques

l'Hôtel-Pension Biensis

avec son mobilier. Cette maison est située dans la position la plus abritée (près de l'Eglise) et elle jouit d'une vue magnifique. Elle comprend 20 chambres de maîtres, salle à manger, salon, bureau et dépend., plus un petit bâtiment attenant de deux petits appartements. **Mise à prix Frs. 89.500.** — Vu la minorité d'une partie des intéressés la mise aura lieu sous autorité de Justice; elle est fixée à l'Hôtel de l'Union, aux Planches, le Jeudi 30 Avril 1896 à 3 1/2 heures de l'après-midi. Pour renseignements et conditions, s'adresser au notaire Léon Perret à Montreux. (H 1824 M) 478

ASPERGES DE SAXON.

Les amateurs d'Asperges, en s'adressant à Joh. Sommer, rue de l'Arsenal à Berne, peuvent recevoir par abonnement deux fois par semaine les célèbres Asperges du Valais. 529

JOH. SOMMER

Dépôt général des Conserves de Saxon.

KNABEN-INSTITUT

Chailly sur Lausanne.

401

In prächtiger und gesunder Lage am Genfersee. Sorgfältiger und gründlicher Unterricht; schnelles und praktisches Erlernen des Französischen, Deutschen und Englischen. Handelsfächer. Beschränkte Anzahl von Schülern. Beste Referenzen. Vorbereitung zum höchsten Kursus der Hotel-Fachschule in Olund. Prospekte zu Diensten.

Die Direktion: H. Brüd & J. H. Gubler.

Passavant-Iselin

Basel

Closeteinrichtungen
System Unitas,
Salute Alliance
etc.
geruchlos,
eleganter, dauerhaft,
mit Zubehör.
Von allen ersten
Hotels d. Schweiz
empfohlen.
Engl. Toiletten all. Art.
Grössere Installationen à forfait.
Ganze Canalisationen von Hotels.
Grösstes Lager des Continents.
Sofortige Bedienung.

Porzellan-Badewannen

43 aus einem (1) Stück.

Un jeune homme

de famille honorable du canton de Berne, désire place comme apprenti de cuisine dans un hôtel de la Suisse française. Pour référence s'adresser à Mr. Fritz Obrist à Vevey.

Bureau-Stelle.

Ein Jüngling von 23 Jahren, welcher der 3 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig ist, sucht Anstellung auf einem Bureau als II. Sekretär oder Kontrolleur. Offerten sub H 525 R befördert die Expedition dieses Blattes.

Concierge.

Ein tüchtiger sprachkundiger Concierge sucht Saison-Stelle. Beste Refr. langjähriger Dienste in ersten Häusern. Offerten sub H 514 R befördert die Expedition dieses Blattes.

Gesucht.

In ein kleineres Hotel des Oberengadins eine in allen Hausgeschäften bewanderte Köchin neben den Chef. Eventuell Jahresstelle. Offerten sub H 504 R befördert die Expedition dieses Blattes.

Armee-Konserven-Fabrik Rorschach.

Schweizerische

Unsere vorzüglichsten Gemüts- und Obst-Konserven sind den feinsten französischen Marken in Qualität und Wohlgeschmack vollständig gleich und bedeutend billiger als diese. Unsere **Pois verts, Haricots, Spargeln, Tomaten, Macédoines, Compôtes, Gâteaux, Marmeladen** etc. in feinsten Qualitäten sind zu haben in allen besseren Delikatessen- und Comestibles-Handlungen der Schweiz.

Man verlange ausdrücklich Rorschacher Konserven. 312

Hotel Aegir Wiesbaden

Haus I. Ranges. — Besitzer: Fritz Riebert.

In nächster Nähe des Kurhauses, des königlichen Theaters und der Parkanlagen, in ruhiger vornehmer Lage. **Comfortabel eingerichtet, elektr. Licht, Niederdruckdampfheizung.** Grosse luftige Wohnräume, zum grössten Teil mit Balkons und gedeckten Verandas. Auf Wunsch abgeschlossene Familien-Appartements. Garten beim Haus.

Bei längerem Aufenthalt Arrangements.

Schinken

von 4 1/2 bis 6 1/2 Kilo, mild gesalzen und salpeterfrei, nach Dr. Wiels Methode zubereitet.

Ochsenzungen, Bindenfleisch, Bacon, Schweinsfleisch, Rippli, Salami, Ochsenzungen, Schweinszungen in Büchsen 1, 1 1/2, 2, 2 1/2 und 3 Pfund netto engl. Gewicht.

Allein-Vertretung von ARMOUR PACKING CO. Generaldepot von Saxon. Alleinvertretung von Vigon aind in Nizza.

Früchte- und Gemüse-Conserven Burgunder-Essig.

Feinstes Nizza-Olivenöl,

Joh. Sommer, Bern

Zeughausgasse 81.

Im Besitze einer eigenen Salzerei und Räucherei in Zollikofen, nach neuester Methode eingerichtet, bin ich in der Lage, den ganzen Sommer über für stets frische, gesunde Waare zu garantieren.

Hotel-Verkauf.

In einer Stadt der Ostschweiz ist Verhältnisse halber ein alt renommierter, nachweisbar rentabler besserer Gasthof preiswürdig und unter günstigen Bedingungen zu verkaufen. Ernstliche Selbstref. belieben ihre Offerten unter Chiffre H 515 R an die Expedition dieses Blattes zu richten.

Die Kaffee-Rösterei

von **AUGUST HOENES in BASEL** ausgerüstet mit Maschinen allerneuesten Systems empfiehlt

ihre garantiert reinschmeckenden, sich durch aromatischen und kräftigen Geschmack auszeichnenden, ohne jede Beimischung

Gerösteten Kaffee

in Blechtrommeln von 12 1/2 und 25 Kilo verpackt.

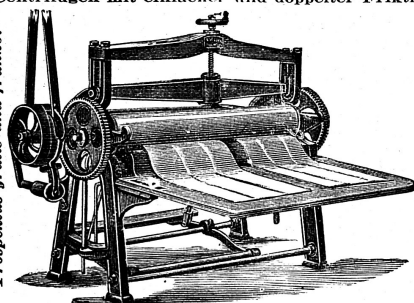
Halbkilo-Muster von den billigsten bis feinsten Sorten stehen auf Verlangen zu Diensten.

Gesuch.

Der Besitzer eines Hotels an einem der besuchtesten Fremdenplätze am Genfersee sucht sein Geschäft zu verkaufen oder sich mit einer im Hotelfach durchaus tüchtigen, mit Erfolg arbeitenden Person, (Herr oder Dame), welche sich, zwecks Vergrößerung finanziell beteiligen und Leitung mit übernehmen könnte, zu verbinden.

Geft. Off. sub **H 527 R** an die Expedition dieses Blattes.

Für Hotels und Pensionen unentbehrlich!
Neue Elsässische Bügel- & Trockenmaschinen
mit Gas- und Dampfheizung, für Hand- und Motorbetrieb.
Centrifugen mit einfacher und doppelter Friktion.



C. SEGUIN, Constructeur, Mülhausen, i. E.

MÖBELSTOFFE

aus erster Hand

empfehlen in reichster Auswahl zu den billigsten Engros-Preisen Namentlich grosse Posten Kamelstaschen, bunten und einfarb. Plüsch, Wollmatten, sowie Fantasiestoffen aller Art von Fr. 1.70 an, fracht- und zollfrei. 430 H 7987

Ferner eine grosse Anzahl Reste (von etwa 3 bis 20 Meter), welche sich im Laufe letzter Saison angesammelt haben, unter den Selbstkosten. Muster sendungen stehen franko gegen franko gerne zu Dienst.

Gehr. Stöffler, Herrenberg bei Stuttgart,
Jacquardweberei für Möbelstoffe.

Hotel-Leitung.

Besitzer eines Wintergeschäfts, mit dem vornehmsten europäischen Hotelwesen wohlvertraut, sprachkundiger Fachmann, gesetzten Alters, dessen Frak in Küche, Hauswesen und Buchführung erfahren ist, sucht die

Leitung eines Sommer-Hotels

unter missigen Ansprüchen zu übernehmen. Späterer Paht nicht ausgeschlossen. Offerten sub **H 526 R** an die Expedition dieses Blattes.

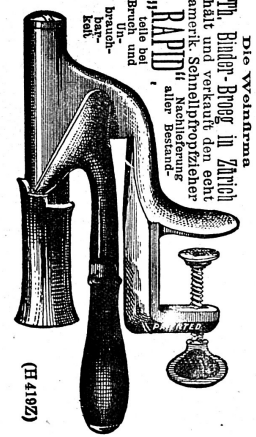


SWISS CHAMPAGNE
BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL

Se trouve dans tous les bons
Hotels Suisses.

Speise- und Weinkarten

in geschmackvoller Ausführung
liefert prompt und billig
Schweiz. Verlags-Druckerei, Basel.



(H 1122)

Unübertrefflich

Prof. Wagner's Garten- & Blumendünger
(Reine Pflanzen-Nährsalze.
1 Gramm auf 1 Liter Wasser.)

In Blechdosen mit Patentverschluss
1 Ko. Fr. 1.80, 5 Ko. Fr. 6.—

General-Agentur für die Ostschweiz, einschliesslich der Kantone: Zug, Luzern, Uri, Schwyz, Unterwalden und Tessin bei:
A. Rebmann in Winterthur.

General-Agentur für die Westschweiz, einschliesslich der Kantone: Aargau, Basel, Bern und Solothurn bei:
Müller & Cie. in Zofingen.

Dr. Oscar Tobler in Agnano bei Pisa

Besitzer der grössten Oel- und Wein-Faktoreien in den besten Lagen der Toscana.

Direkter Export nur selbstproduzierter
Feinster toskanischer

Oliven-Tafel-Oele

und

hochfeiner

roter Tischweine.

Jährliche Production
circa Hl. 8.000 Wein und
Kg. 300.000 Oliven-Oel.



Für die Aechtheit der Produkte wird jede Garantie
geleistet. 477

Grand Hotel & Pension Uetliberg

bei Zürich (2900 Fuss).

Bergbahnfahrzeit 1/2 Stunde, 8 Züge täglich, 1 1/2 Stunden zu Fuss.

Kein Besucher Zürichs versäume sein Nachtlager im ruhigen Hotel Uetliberg zu nehmen, um den Lärm, die Hitze und den Staub der Stadt zu vermeiden und um Land und Stadtaufenthalt aufs angenehmste zu verbinden.

Reine, kühle, stärkende Luft, gleichmässige Temperatur. — Wunderbarer Sonnenauf- und Untergang. Rigi ebenbürtiges Panorama. Zauberbische Beleuchtung von Zürich. Beste Uebergangsstation zwischen Höhe und Niederung. Post, Telegraph, Telefon. Zahlreiche Spaziergänge. Quellwasser 6° C.

Grosses, aufs comfortabelste eingerichtetes Hotel mit unübertroffenen Küche und billigsten Preisen. Zimmer von Fr. 1.50 an. Pension für 3 Tage, Hydro-elektr. Bäder, Lawn-tennis. Kurarzt. **Restaurant Uto-Kulm** auf dem Gipfel des Berges. **Aussichtsturm** mit grossartiger Rundschau. Täglich Konzert einer neapolitanischen Truppe.

Central-Stellenvermittlungs-Bureau

Sternengasse 21 des Schweizer Hotelier-Vereins. 21 Sternengasse
Basel Basel

Offene Stellen:

Gesucht werden	Sprachen			Ort	Eintritt
	d.	frz.	engl. ital.		
1 Sekretär	"	"	"	Schweiz	1. Juli
3 Chefs de cuisine	"	"	"	"	Mai-Juni
1 Chef de cuisine	"	"	"	"	Mai
1 Kochlehrer	"	"	"	"	April
1 Etagegouvernante	"	"	"	"	April u. Juni
3 Köchinnen	"	"	"	"	15. April
1 Saucier	"	"	"	Schweiz	sofort
1 Botisseur	"	"	"	"	sofort
1 Etagekellner	"	"	"	"	sofort
1 Haushälterin	"	"	"	Elsass	sofort
1 Saalkellner	"	"	"	"	sofort
1 Restaurationskellner	"	"	"	Schweiz	sofort
1 II. Saaltöchter	"	"	"	"	sofort
1 Etage-Gouvernante	"	"	"	"	sofort

Eingeschriebenes Personal:

Personal	Alter	Sprachen			Eintritt
		d.	frz.	engl. ital.	
2 Chefs de reception	28-32	"	"	"	Mai
1 I. Sekretär	28	"	"	"	sofort
1 II. Sekretär	22	"	"	"	"
5 Chefs de cuisine	25-42	"	"	"	"
8 I. Aides de cuisine	21-25	"	"	"	sofort oder später
14 II. Aides de cuisine	18-21	"	"	"	"
6 Ober-Kellner	26-32	"	"	"	sofort oder später
10 Zimmermädchen	23-28	"	"	"	"
8 Conducteurs	29-33	"	"	"	"
7 Etage-Portiers	27-33	"	"	"	"
5 Rôtisseurs	20-26	"	"	"	"
4 Pâtisseries-Entremetiers	26-32	"	"	"	"
2 Koch-Volontäre	19	"	"	"	"
5 Etagekellner	30-44	"	"	"	sofort oder später
6 Concierges	22	"	"	"	"
2 Saaltöchter	23-25	"	"	"	"
6 Restaurationskellner	20	"	"	"	"
3 Liftiers	18-19	"	"	"	sofort
6 Saalkellner	29	"	"	"	"
1 Buffetdame	24-30	"	"	"	"
3 Lingeren	25-28	"	"	"	"
1 Kellermeister	34-45	"	"	"	"
2 Gouvernanten	28	"	"	"	"
1 Bademeister	16	"	"	"	April
1 Kochlehrer	18	"	"	"	März
1 Kaffeeköchin	21	"	"	"	15. April
1 Restaurat.-Kellnerin	21	"	"	"	15. Mai
1 Etage-Gouvernante	31	"	"	"	nach Belieben
1 I. Saalkellner	27	"	"	"	"
1 Office-Gouvernante	22	"	"	"	"
1 I. Saaltöchter	22	"	"	"	"